

Б.А. Тураев, И.Н. Бороздин

Древний мир на юге России

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
Б11

Б11 **Б.А. Тураев**
Древний мир на юге России / Б.А. Тураев, И.Н. Бороздин – М.: Книга по Требованию, 2014. – 110 с.

ISBN 978-5-458-52311-0

Данный труд является вторым выпуском серии сборников по истории культуры Греции и Рима. Каждый выпуск имеет самостоятельный и законченный характер.

ISBN 978-5-458-52311-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2014
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



1. Аргонавты въ странѣ бибриковъ, въ Виоиніи. Развернутый рисунокъ съ цисты Фикорони (до середины III в. до Р. Хр.) въ музеѣ Киркера въ Римѣ. Гравированная картина цисты сдѣлана подъ влияніемъ греческой картины 2-ой половины IV в. до Р. Хр.

МИОЫ.

1. Походъ Аргонавтовъ.

I.

(Аполлодоръ, 1, 9).

Фриксъ прибылъ къ колхамъ, у которыхъ царемъ былъ Ээтъ, сынъ Геліоса и Персиды, братъ Кирки и Пасифаи, которую взялъ въ жены Минось. Ээтъ радушно принялъ Фрикса и выдалъ за него одну изъ своихъ дочерей, Халкіюпу. Фриксъ принесъ златоруннаго барана въ жертву Зевсу Фиксію, а руно онъ отдалъ Ээту; послѣдній пригвоздилъ его къ дубу въ Ареевой рошѣ. У Фрикса родились отъ Халкіюпы сыновья: Аргъ, Меланъ, Фронтидъ и Китисоръ.

...Пелій приказалъ Ясону отправиться за руномъ... послѣднее висѣло на дубѣ въ Ареевой рошѣ въ Колхидѣ и было охраняемо не знавшимъ сна дракономъ. Получивъ приказъ отправиться за руномъ, Ясонъ пригласилъ Фриксова сына Арга, и послѣдній по совѣту Аѳины построилъ 50-весельный корабль, отъ имени строителя получившій названіе «Арго».

Демаратъ передаетъ, что Гераклъ прибылъ (вмѣстѣ съ Аргонавтами) въ Колхиду; а Діонисій говоритъ, что онъ былъ даже предводителемъ Аргонавтовъ.

Миновавъ Оермодонтъ и Кавказъ, Аргонавты прибыли къ рѣкѣ Фасису; она находится въ землѣ колховъ. Когда корабль причалилъ, Ясонъ отправился къ Ээту и, рассказавъ ему о порученіи Пелія, просилъ отдать ему руно; Ээтъ обѣщалъ отдать, если онъ одинъ запряжетъ въ ярмо мѣднотихъ быковъ: были у него два дикихъ быка, отличавшіеся огромной величиной и подаренные ему Гефестомъ; они имѣли мѣдныя ноги и испускали изъ пасти пламя. Послѣ запряжки ихъ Ээтъ приказывалъ Ясону

посѣять зубы дракона: онъ получили отъ Аены половину тѣхъ зубовъ, которые Кадмъ посѣялъ въ Фивахъ. Между тѣмъ какъ Ясонъ недоумѣвалъ, какъ ему запрячь быковъ, въ него влюбляется Медея: это была дочь Эты и Иди, дочери Океана, волшебница; боясь, чтобы Ясонъ не погибъ отъ быковъ, она тайкомъ отъ отца обѣщала ему помочь въ дѣлѣ запряжки быковъ и достать руно, если онъ поклянется взять ее въ жены и увезетъ съ собой въ Элладу. Когда Ясонъ по-



2. «Ноланская» краснофигурная амфора Национальнаго музея въ Неаполѣ середины V в. до Р.Хр. съ изображеніемъ Ино, преслѣдующей Фрикса, который уплываетъ на баранѣ.

клялся въ этомъ, она дала ему волшебную мазь, которою приказала намазать щитъ, копье и тѣло передъ тѣмъ, какъ запрягать быковъ; по ея словамъ, намазанный этою мазью въ теченіе одного дня будетъ неуязвимъ ни огнемъ, ни желѣзомъ. Далѣе она объяснила ему, что при посѣвѣ зубовъ изъ земли поднимутся противъ него вооруженные люди; когда онъ увидитъ уже цѣлую толпу ихъ, то долженъ издали бросить въ средину ихъ камни и, когда они изъ-за нихъ вступятъ въ драку между собою, тогда убивать ихъ. Ясонъ, выслушавъ это и намазавшись мазью, отправился въ храмовую рощу, отыскалъ быковъ и успѣлъ запрячь ихъ, несмотря на то, что они устремились на него съ сильнымъ пламенемъ. Когда онъ посѣялъ зубы, изъ земли стали подниматься вооруженные люди; видя ихъ уже въ значительномъ количествѣ, Ясонъ сталъ бросать незамѣтно для нихъ камни и, когда они вступили изъ-за нихъ въ драку, приблизился и перебилъ ихъ. Однако Этъ, несмотря на то, что Ясону удалось запрячь быковъ, не отдавалъ ему руна и хотѣлъ сжечь Арго и перебить его экипажъ. Но Медея, предупредивъ его,

ночью повела Ясона за руномъ, вмѣстѣ съ нимъ усыпила зельями охранявшаго руно дракона и, взявъ руно, явилась на Арго. За нею послѣдовалъ и братъ ея Апсиртъ. Аргонавты ночью отплыли вмѣстѣ съ ними.

Этъ, узнавъ о дерзкомъ поступкѣ Медеи, бросился въ погоню за кораблемъ. Замѣтивъ его приближеніе, Медея убила своего брата и, разрубивъ его на части, бросила въ пучину. Этъ, собирая члены сына, отсталъ въ своей погонѣ и поэтому повернулъ назадъ, похоронилъ собранные члены сына и назвалъ это мѣсто Томами. На поиски за Арго онъ отправилъ мно-

жество колховъ, пригрозивъ имъ, если они не привезутъ Медеи, ихъ самихъ подвергнуть предназначенной ей казни. Они разсѣялись по разнымъ мѣстамъ и принялись за поиски.

(Аргонавты), миновавъ островъ Эринакіо съ быками Геліоса, пристали къ фэакійскому острову Керкирѣ, на которомъ царемъ былъ Алкиной. Между тѣмъ колхи не могли найти корабля; одни изъ нихъ поселились у Керавнскихъ горъ, другіе, будучи занесены въ Иллириду, заселили Апсиртовы острова, а нѣкоторые явившись къ фэакамъ, застали тамъ Арго и стали требовать Медею у Алкиноя. (Получивъ отказъ), колхи поселились вмѣстѣ съ фэаками, а Аргонавты удалились съ Медеею.

(Изгнанная изъ Аѣинъ) Медея неузнанною прибыла въ Колхиду и, найдя Ээта лишеннымъ власти братомъ его Персомъ, убила послѣдняго и возвратила престолъ отцу.

Аполлодоръ изъ Аѣинъ, жилъ во II в. до Р. Х. Многочисленные сочиненія его дошли до насъ лишь въ отрывкахъ. Извѣстная подъ его именемъ «Библиотека» (откуда заимствованы приведенные отрывки) представляющая обзоръ мифовъ, сказаній о происхожденіи боговъ и героевъ, генеалогіи различныхъ древнихъ греческихъ родовъ и т. п., въ дѣйствительности ему не принадлежитъ и составлена не ранѣе II в. по Р. Х.—Колхида—нынѣ Мингрелія, Имеретія и Гурія. Эермодонгъ—рѣка въ сѣв. части Малой Азіи, впад. въ Понгъ. Фасисъ—Ріонъ.

II.

(Филостратъ, 11).

Выбивающійся изъ рѣки на веслахъ среди сильнаго волненія корабль, эта дѣвушка на кормѣ вблизи воина въ тяжеломъ вооруженіи, пѣвецъ въ прямой тиарѣ, поющій подъ звуки кивары, драконъ на этомъ священномъ дубѣ, обвившій его длинною спиралью и склоняющій къ землѣ отягченную сномъ голову... Знай что эта рѣка—Фасисъ, эта дѣвушка—Медея, стоящій на кормѣ гоплитъ—безъ сомнѣнія Ясонъ, а при видѣ кивары, тиары и украшеннаго тою и другою пѣвца намъ представляется въ умѣ Орфей, сынъ Калліопы. Послѣ совершеннаго Ясономъ подвига съ быками Медея, усыпивъ этого дракона, похитила златорунную шкуру барана и затѣмъ пловцы на Арго устремляются въ бѣгство, такъ какъ дѣяніе дѣвушки стало извѣстно колхамъ и Ээту. Что сказать тебѣ о матросахъ Арго? ты видишь, что предплечья вздулись у нихъ отъ напряженія при греблѣ, лица—какія бывають у торопящихся, и волны рѣки, kloкочущія надъ носомъ корабля, несущагося съ большимъ напоромъ, показываютъ поспѣшность. Лицо дѣвушки выражаетъ тяжелую думу: заплаканные глаза смотрятъ въ землю, она поражена страхомъ при мысли о томъ, что она сдѣлала, поглощена думами о будущемъ и, какъ мнѣ кажется, переходитъ отъ одной мысли къ другой, перебирая въ умѣ каждый фактъ и устремивъ взоры въ тайники своей души. Рядомъ съ нею Ясонъ во всеоружіи, готовый къ защитѣ. А

этотъ пѣвецъ поетъ прелюдію гребцамъ и, какъ кажется, начинаетъ гимны богамъ, то съ благодарностью за удачу, то съ мольбою о помощи въ томъ, что имъ угрожаетъ. Ты видишь и Ээта на четвернѣ, огромнаго и (превышающаго всѣхъ людей) облеченнаго въ военные доспѣхи, я думаю, одного изъ гигантовъ, ибо такъ заставляетъ предполагать ихъ сверхъ-естественная величина; лицо его пышетъ гнѣвомъ, онъ чуть что не мечетъ огонь изъ очей; правой рукой онъ потрясаетъ факель, грозя сжечь Арго вмѣстѣ съ пловцами, и копьѣ стоитъ на готовѣ у обода колесницы.

Извѣстно нѣсколько писателей съ именемъ Филострата; одинъ, современникъ династіи Северовъ, жилъ приблизительно отъ 170 до 249 по Р. Х.; другой былъ его зять и младшій современникъ, а третій внукъ. Приведенный отрывокъ взятъ изъ сочиненій втораго Филострата.



3. Медея по изображенію на помпеянскій фрескѣ.



Σ Ο Σ Ι Δ Ξ Ε Ρ Ο Ι Ε Σ Ε Ν

4. Ахиллъ, перевязывающій рану Патроклу, на красно-фигурномъ киликѣ строгаго стиля (около 480 г. до Р. Хр.) изъ мастерской Сосія. Внизу—подпись Сосія, имѣющаяся на киликѣ.

2. Ахиллъ на Бѣломъ островѣ.

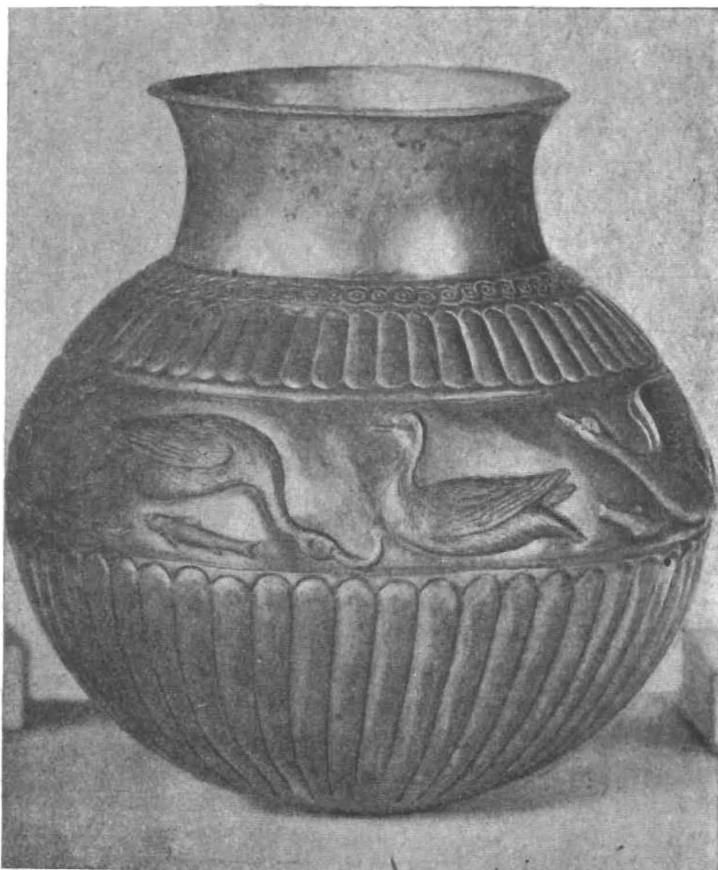
I.

(Аррианъ, 31—34).

31. За Одессомъ находится гавань Истриановъ; до нея 250 стадій; далѣе гавань Исиаковъ, до которой 50 стадій. Отсюда до такъ называемаго Узкаго устья Истра 1200 стадій; мѣстности, лежащія между ними, пустынны и безыменны.

32. Почти противъ этого устья, если плыть прямо въ море съ вѣтромъ Анарктиемъ, лежитъ островъ, который одни называютъ островомъ Ахилла, другіе—Бѣгомъ Ахилла, а третьи—по цвѣту Бѣлымъ. Есть преданіе, что его подняла (со дна моря) Оетида для своего сына и что на немъ живетъ Ахиллъ. На островѣ есть храмъ Ахилла съ его статуей древней работы. Людей на островѣ нѣтъ; на немъ пасется только немного козъ; ихъ, говорятъ, посвящаютъ Ахиллу всѣ пристающіе сюда. Есть въ храмѣ много и другихъ приношеній,—чаши, перстни и драгоценные камни, а также надписи, однѣ на латинскомъ, другія на греческомъ языкѣ, составленные

разными метрами въ похвалу Ахиллу. Нѣкоторыя, впрочемъ, относятся и къ Патроклу, потому что всѣ, желающіе угодить Ахиллу, вмѣстѣ съ нимъ почитаютъ и Патрокла. Много птицъ гнѣздится на островѣ,—чайки, нырки и морскія воробьи въ несмѣтномъ количествѣ. Эти птицы очищаютъ храмъ Ахилла: каждый день рано утромъ слетаютъ онѣ къ морю, затѣмъ, омочивъ крылья, послѣдно летятъ съ моря въ храмъ и кропятъ его, а когда этого будетъ достаточно, онѣ обметаютъ крыльями полъ храма.



5. Серебряный сосудъ съ изображеніемъ водяныхъ птицъ изъ кургана Куль-Обскаго II в. до Р. Хр.

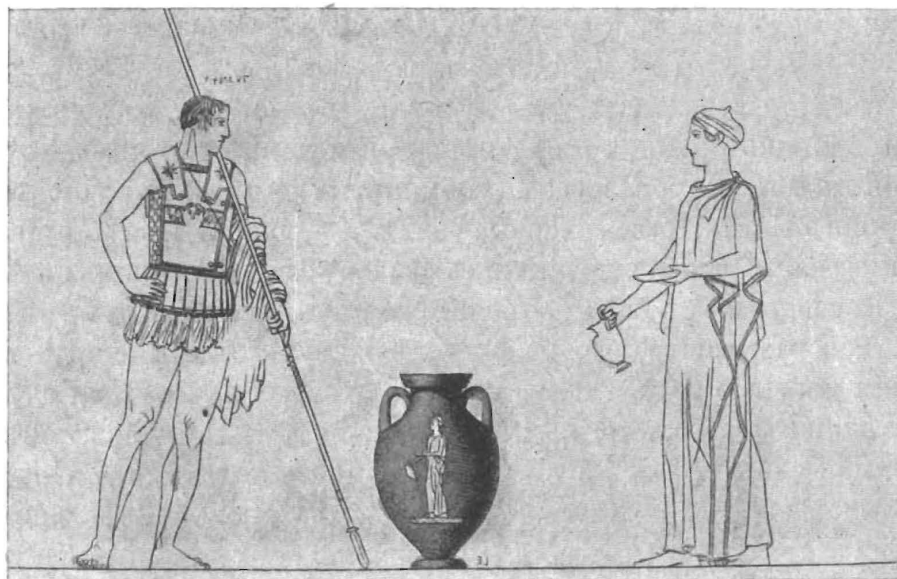
33. Существуютъ и слѣдующіе рассказы: изъ числа посѣтителей острова нѣкоторые, пріѣзжающіе сюда нарочно, привозятъ съ собою на корабляхъ жертвенныхъ животныхъ и однихъ изъ нихъ приносятъ въ жертву, а другихъ отпускаютъ живыми въ честь Ахилла.; другіе пристають, будучи вынуждены бурей; эти у самаго бога просятъ жертвеннаго животного, обращая къ оракулу вопросъ о животныхъ, хорошо-ли и выгодно-ли принести въ жертву то именно животное, которое они сами выбрали на пастбищѣ, и при этомъ кладутъ достаточную по ихъ мнѣнію плату. Если отвѣтъ оракула (въ храмѣ есть оракулъ) будетъ отрицательный,

они прибавляютъ платы; если и послѣ этого послѣдуетъ отрицаніе, прибавляютъ еще, и когда послѣдуетъ согласіе, они узнаютъ, что плата достаточна. Животное при этомъ само останавливается и уже не убѣгаетъ. Такимъ образомъ много серебра посвящено герою въ видѣ платы за жертвы.

34. Ахиллъ, какъ рассказываютъ, является во снѣ однимъ послѣ того, какъ причалитъ къ острову, а другимъ еще во время плаванія, когда они очутятся недалеко отъ него, и указываетъ, гдѣ лучше пристать къ острову и гдѣ стать на якорь. А нѣкоторые рассказываютъ, что Ахиллъ являлся имъ наяву на мачтѣ или на концѣ реи, подобно Діоскурамъ; Ахиллъ только въ томъ-де уступаетъ Діоскурамъ, что послѣдніе воочію являются плаваю-

щимъ повсюду и, явившись, спасаютъ, ихъ а Ахиллъ является только приближающимся уже къ острову. Нѣкоторые говорятъ, что и Патроклъ являлся имъ во снѣ. Эти рассказы объ островѣ Ахилла я записалъ, какъ слышалъ отъ лицъ, которыя или сами приставали къ острову, или узнали отъ другихъ; они не кажутся мнѣ невѣроятными; я считаю Ахилла героемъ предпочтительно предъ другими, основываясь на благородствоѣ его происхожденія, красотѣ, душевной силѣ, удаленіи изъ здѣшняго міра въ молодыхъ лѣтахъ, прославляющей его поэзіи Гомера и постоянствѣ въ любви и дружбѣ, дошедшемъ до того, что онъ рѣшился даже умереть послѣ смерти своего любимца

Флавій Арріанъ, уроженецъ виѣнскаго города Никомидіи, жилъ во II в. по Р. Х., при римскихъ императорахъ Адріанѣ и Антонинѣ. Въ 131—137 гг. онъ управлялъ Кападокіей въ званіи легата Августа про праetore и во время этого управленія совершилъ въ 134 г. объѣздъ Евксинскаго Понта, изъ отчета о которомъ представленнаго императору Адріану, заимствованъ приведенный отрывокъ. Островъ Левка (т.-е. Бѣлый), совр. Фидониси, лежитъ при устьѣ Дуная. Островъ былъ посвященъ Ахиллу, которому былъ выстроенъ тамъ храмъ. Фундаментъ этого храма, сохранившійся до середины XIX вѣка, былъ разобранъ для постройки маяка. Истръ—Дунай. Вѣтеръ Апарктій—сѣверный вѣтеръ.



6. Ахиллъ и, можетъ быть, Елена на краснофигурной амфорѣ (ок. 460 г. до Р. Хр.) въ Ватиканскомъ музеѣ.

II.

(Филостратъ, XIX, 16).

XIX. 16. Ф. . . Скажи мнѣ, какія чудеса знаетъ Протесилай объ островѣ въ Понтѣ; вѣдь тамъ, кажется, встрѣчается онъ съ Ахилломъ?

— В.—Тамъ, гость, и рассказываетъ онъ о немъ слѣдующее: это-де одинъ изъ Понтійскихъ острововъ, лежащій ближе къ негостепріимной

на немъ растутъ тополи и вязы, вокругъ храма въ порядкѣ, а остальные какъ попало; храмъ построенъ со стороны Мэотійскаго озера (которое впадаетъ въ Понтъ и равно ему по величинѣ) и въ немъ находятся изображенія Ахилла и Елены соединенныхъ Мойрами. Хотя любовь выражается въ глазахъ и въ такомъ видѣ воспѣваютъ ее поэты, но Ахиллъ и Елена первые влюбились другъ въ друга, даже не видѣвшись, но находясь одна въ Египтѣ, а другой въ Иліонѣ, такъ что причиною ихъ вождѣленія послужили уши. Такъ какъ судьбою было опредѣлено имъ безсмертіе, то Фетида обратилась къ Посейдону съ просьбой поднять изъ глубины моря какой-нибудь островъ, на которомъ они могли бы поселиться, потому что вблизи Иліона не было ни одного пригоднаго мѣста, а Ехинады, лежація у Иніадъ и Акарнаніи, были уже осквернены съ того времени, какъ Алкмеонъ по убіеніи своей матери поселился на землѣ, образовавшейся изъ наносовъ Ахелоя уже позже его преступленія. Посейдонъ, принявъ въ соображеніе огромное протяженіе Понта и то обстоятельство, что вслѣдствіе отсутствія на немъ острововъ для мореплавателей нѣтъ пристанища, поднялъ упомянутый мною Бѣлый островъ, предназначивъ его Ахиллу и Еленѣ для жительства, а морякамъ для стоянки на морѣ. Владычествуя надъ всею влажною стихіею и замѣтивъ, что рѣки Фермодонтъ, Борисѡенъ и Истръ изливаются въ море неудержимыми и вѣчно текущими потоками, Посейдонъ запрудилъ иль, который несутъ рѣки изъ Скиѳіи въ море, и образовалъ (упомянутый) островъ, прочно утвердивъ его въ глубинѣ Понта. Здѣсь впервые увидѣли и обняли другъ друга Ахиллъ и Елена и здѣсь же отпраздновали ихъ свадьбу самъ Посейдонъ съ Амфитридой, всѣ Нереиды и всѣ боги покровители рѣкъ, впадающихъ въ Мэотиду и Понтъ. Рассказываютъ, что на островѣ живутъ бѣлыя птицы, влажные и пахнуція морскою водою, и что Ахиллъ сдѣлалъ ихъ своими служителями: вѣяніемъ своихъ крыльевъ и брызгами капель съ нихъ онѣ холятъ его рощу, при чемъ летаютъ низко, лишь немного поднимаясь надъ землею. Людямъ, плавающимъ по широкому пространству моря, не запрещается вступать на этотъ островъ (вѣдь онъ и лежитъ какъ гостепріимное убѣжище для кораблей), но строить на немъ жилища запрещено всѣмъ мореплавателямъ и живущимъ по берегамъ Понта, эллинамъ и варварамъ. Приставшіе сюда должны по совершеніи жертвоприношенія при заходѣ солнца возвратиться на корабли, не ночуя на землѣ, и если дуетъ попутный вѣтеръ, то отправляться въ путь, а если нѣтъ, то, привязавъ корабль, стать внутри его, потому что въ это время, говорятъ, Ахиллъ и Елена пируютъ и занимаются пѣніемъ, именно воспѣваютъ свою взаимную любовь, Гомеровскія пѣсни о Троѣ и самого Гомера, ибо Ахиллъ еще наслаждается поэтическимъ дарованіемъ, переданнымъ ему Калліопою, и занимается имъ больше прежняго, съ тѣхъ поръ какъ пересталъ восвать. Его пѣснь Гомеръ, гость, божественна и полна поэзіи; ее тоже знаетъ и поэтъ Протесилай.



1. Плита съ изображеніемъ бюста Деметри въ расписномъ склепѣ кургана Бол
Близицы IV—III в. до Р. Хр.



Ф. А мнѣ можно было бы, виноградарь, послушать эту пѣснь, или нельзя открывать ее?

В. О. нѣтъ, гость, напротивъ,—многіе изъ посѣтившихъ этотъ островъ говорятъ, что слышали и другія пѣсни Ахилла, а эту пѣснь, въ высшей степени изящную по чувству и мыслямъ, онъ сочинилъ, должно быть, въ прошломъ году; вотъ она:

«Эхо, обитающее у неизмѣримыхъ водъ на берегахъ обширнаго Понта, тебя воспѣваетъ лира подъ моею рукою; а ты воспой мнѣ божественнаго Гомера, славу мужей, славу подвиговъ нашихъ, Гомера, который даровалъ мнѣ Патрокла и бессмертіе, который сдѣлалъ моего Эанта равнымъ бессмертнымъ и доставилъ несокрушимую славу завоеванной Троѣ, воспѣваемой мудрецами».

Объ авторѣ см. прим. къ № 2, II. Отрывокъ заимствованъ изъ «Разказа о герояхъ», изложеннаго въ видѣ діалога между суевѣрнымъ виноградаремъ (В) изъ Херсонеса Эракійскаго и финикійскимъ морякомъ (Ф). Мэотійское озеро—Азовское море. Борисѣенъ—Днѣпръ.



7. Елена и Парисъ, окруженные эротами, дѣвушками и юношами (Диоскурами).—Картина краснофигурнаго кратера въ Государственномъ Эрмитажѣ, въ Петроградѣ.

3. Посвятительныя надписи Ахиллу.

I.

БѢЛЫЙ ОСТРОВЪ.

(I. P. E. I², 326=I¹, 172).

(..... сынъ) Демострата Ольвіополитъ посвятилъ Ахиллу, владыкѣ Левки.

База для статуи изъ бѣлаго известняка, найденная въ 1841 г. на Бѣломъ Островѣ. По характеру буквъ надпись не позднѣе IV в. до Р. X.